



Ġabra tal-ġurisprudenza

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Id-Disa' Awla)

12 ta' Marzu 2015*

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — VAT — Direttiva 2006/112/KE — Artikolu 132(1)(g) — Eżenzjoni tal-provvista ta' servizzi marbuta mill-qrib mal-ġhajjnuna u mas-sigurtà soċjali — Kuncett ta' 'korpi rikonoxxuti bħala ddedikati għall-benessere soċjali' — Aġenzija ta' xogħol temporanju — Tqeghid għad-dispożizzjoni ta' persunal kwalifikat fil-kura tas-saħħa — Esklużjoni tal-eżenzjoni”

Fil-Kawża C-594/13,

li għandha bħala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari abbażi tal-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja), permezz ta' deċiżjoni tal-21 ta' Awwissu 2013, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fil-21 ta' Novembru 2013, fil-proċedura

“go fair” Zeitarbeit OHG

vs

Finanzamt Hamburg-Altona,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Id-Disa' Awla),

komposta minn K. Jürimäe (Relatur), President tal-Awla, J. Malenovský u M. Safjan, Imħallfin,

Avukat Ġenerali: P. Mengozzi,

Reġistratur: M. Aleksejev, Amministratur,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tat-8 ta' Ottubru 2014,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal “go fair” Zeitarbeit OHG, minn L. Gause, Rechtsanwalt,
- għall-Gvern Ġermaniż, minn T. Henze u K. Petersen, bħala aġenti,
- għall-Irlanda, minn E. Creedon u G. Hodge kif ukoll minn M. Heneghan u N.J. Travers, bħala aġenti,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn A. Cordewener, C. Soulay u B.-R. Killmann, bħala aġenti,

wara li rat id-deċiżjoni, meħuda wara li nstema' l-Avukat Ġenerali, li l-kawża tinqata' mingħajr konkluzjonijiet

* Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż.

tagħti l-preżenti

Sentenza

- 1 It-talba għal deċizzjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 132(1)(g) u 134(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1, u l-emenda ĠU 2007, L 335, p. 60).
- 2 Din it-talba giet ipprezentata fil-kuntest ta' rikors għal “Revizjoni” bejn “go fair” Zeitarbeit OHG (iktar 'il quddiem “go fair”) u l-Finanzamt Hamburg-Altona (amministrazzjoni fiskali) fir-rigward tal-intaxxar tal-provvista ta' servizzi mwettqa mir-rikorrenti abbażi tat-taxxa fuq id-dhul mill-bejgħ għas-sena fiskali 2010.

Il-kuntest ġuridiku

Id-Direttiva 2006/112

- 3 L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112 jipprovdi:
“Persuna taxxabbli’ għandha tfisser kull persuna li, b’mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x’ikun l-iskop jew ir-riżultati ta’ dik l-attività.”
- 4 L-Artikolu 10 ta’ din id-direttiva jipprovdi:
“Il-kondizzjoni fl-Artikolu 9(1) li l-attività ekonomika titmexxa ‘b’mod indipendenti’ għandha teskludi mill-VAT persuni impjegati jew persuni oħra sakemm huma jkunu marbutin ma’ min jimpjega b’kuntratt ta’ impjeg jew b’kull irbit legali iehor li johloq ir-relazzjoni ta’ bejn min jimpjega u impjegat dwar kondizzjonijiet ta’ xogħol, hłas u responsabbiltà ta’ min jimpjega.”
- 5 Il-Kapitolu 2 tat-Titolu IX tad-Direttiva msemmija huwa intitolat “Eżenzjonijiet għal ċertu attivitajiet fl-interess pubbliku”. Dan il-kapitolu jinkludi l-Artikoli 132 sa 134.
- 6 Skont l-Artikolu 132(1)(g) ta’ din id-direttiva, l-Istati Membri għandhom jeżentaw it-tranzazzjonijiet li ġejjin:
“il-provvista ta’ servizzi u ta’ merkanzija marbuta mill-qrib ma’ l-assistenza u x-xogħol tas-sigurtà soċjali, inklużi dawk provduti mid-djar ta’ l-anzjani, minn korpi regolati mid-dritt pubbliku jew minn korpi oħrajn rikonoxxuti mill-Istat Membru konċernat bħala ddedikati għall-benessere soċjali”.
- 7 L-Artikolu 134 ta’ din id-direttiva jipprovdi:
“Il-provvista ta’ merkanzija jew servizzi m’għandhiex tingħata eżenzjoni, kif previst fil-punti (b), (g), (h), (i), (l), (m) u (n) ta’ l-Artikolu 132(1), fil-każijiet li ġejjin:
a) fejn il-provvista m’hijiex essenzjali għat-transazzjonijiet eżenti;
b) fejn l-iskop bażiku tal-provvista hu li tikseb dhul addizzjonali għall-korp in kwistjoni permezz ta’ transazzjonijiet li huma f’kompetizzjoni diretta ma’ dawk ta’ impriżi kummerċjali soġġetti [għat-taxxa fuq il-valur miżjud (iktar ‘il quddiem il-‘VAT’)].”

Il-liġi Germaniża

- 8 B'mod konformi mal-Artikolu 4(16) tal-Liġi dwar it-taxxa fuq id-dhul mill-bejgħ (Umsatzsteuergesetz, fil-verżjoni tagħha kif tirrizulta mil-Liġi tad-19 ta' Dicembru 2008, BGBl. 2008 I, p. 2794, iktar 'il quddiem l-“UStG”), huma eżentati minn din it-taxxa:

“il-provvisti ta' servizzi marbuta mill-qrib mal-operat ta' stabbilimenti li jagħtu assistenza jew kura lil persuni li jeħtieġu għajjnuna fiżika, mentali jew psikoloġika pprovduti minn

[...]

- k) stabbilimenti li l-ispejjeż ta' assistenza jew ta' kura tagħhom ikunu, matul is-sena ċivili preċedenti, ġew totalment jew fil-parti l-kbira koperti, f'mill-inqas 40 % tal-każijiet, mill-organizzmi legali ta' assigurazzjoni jew ta' għajjnuna soċjali.

Il-provvisti ta' servizzi fis-sens tal-ewwel paragrafu, li jiġu pprovduti minn stabbilimenti abbażi tal-punti (b) sa (k), huma eżentati sa fejn ikunu, min-natura tagħhom stess, provvisti ta' servizzi li għalihom jirreferu r-rikonoximent, il-kuntratt jew il-ftehim abbażi tad-dritt soċjali jew ir-remunerazzjoni.”

- 9 L-Artikolu 12(1) tal-Liġi dwar ir-regolamentazzjoni tal-kiri tax-xogħol tal-idejn (Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung, BGBl. 1995 I, p. 158, fil-verżjoni tagħha li tirrizulta mil-Liġi tat-23 ta' Dicembru 2002, BGBl. 2002 I, p. 4607) jipprevedi:

“Il-kuntratt bejn min jipprovdi u l-utent tal-persunal għandu jiġi konkluz bil-miktub. Min jipprovdi x-xogħol tal-idejn għandu jiddikjara fl-att jekk ikollux awtorizzazzjoni abbażi tal-Artikolu 1. L-utent tal-persunal għandu jindika fl-att liema huma l-karatteristiċi partikolari tal-attività prevista mill-ħaddiem temporanju u liema huma l-kwalifiki professjonali neċessarji kif ukoll il-kundizzjonijiet ta' xogħol essenzjali, b'mod partikolari r-remunerazzjoni, li huma applikabbli fl-impriza tal-utent tal-persunal għal ħaddiem paragonabbli ta' dan tal-aħhar [...]”

Il-kawża prinċipali u d-domandi preliminari

- 10 “go fair” hija soċjetà f'isem kollettiv (offene Handelsgesellschaft – OHG) li għandha bhala skop it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' ħaddiema abbażi tal-Liġi dwar ir-regolamentazzjoni tal-kiri tax-xogħol tal-idejn.
- 11 Bhala aġenzija ta' xogħol temporanju, din, matul l-2010, poġġiet lill-persunal li jipprovdi kura li timpjega, jiġifieri lill-infirmiera u lill-assistenti tal-kura ġerjatrika, għad-dispożizzjoni ta' stabbilimenti ta' kura stazzjonarji jew ambulatorji fis-sens tal-Artikolu 4(16) tal-UStG. Il-ħaddiema ta' “go fair” kienu, mill-perspettiva organizzattiva, integrati fl-istabbilimenti ta' kura inkwistjoni. Dawn kienu jipprovdu s-servizzi ta' kura fuq ordni ta' dawn l-istabbilimenti u b'hekk kienu subordinati għalihom. Is-sorveljanza ġerarkika u teknika tal-attivitajiet tal-ħaddiema temporanji kienet ukoll tiffirma parti mill-obbligi tal-imsemmija stabbilimenti ta' kura.
- 12 B'deċiżjoni tat-18 ta' Ottubru 2010, dwar il-kalkolu tal-ħlas provvizorju tat-taxxa fuq id-dhul mill-bejgħ għal Settembru 2010, il-Finanzamt Hamburg-Altona issuġġetta d-dhul provenjenti mill-provvisti ta' servizzi mwettqa minn “go fair” għar-rata ta' taxxa normali. Ir-rikors ta' “go fair” kontra din id-deċiżjoni ġie miċhud mill-Finanzgericht Hamburg (qorti tal-finanzi ta' Hamburg).

- 13 Wara li giet adita b'rikors għal “Reviżjoni” minn “go fair”, il-Bundesfinanzhof (qorti federali tal-finanzi) ikkonstatat li din is-soċjetà ma tissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 4(16)(k) tal-UStG, peress li din ma toperax stabbiliment li joffri kura intiża għal persuni li jeħtieġu għajnuna fiżika, mentali jew psikoloġika, iżda servizz ta' kiri ta' xogħol tal-idejn għal żmien determinat. Għalhekk, id-dhul tagħha ma huwiex eżenti mit-taxxa abbażi ta' din id-dispożizzjoni.
- 14 Madankollu, il-qorti msemmija tqis li “go fair” wettqet provvisti ta' servizzi “marbuta mill-qrib ma' l-assistenza u x-xogħol tas-sigurtà soċjali”, skont l-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva 2006/112, u li ma jistax jiġi eskluż li hija tista' tinvoka din id-dispożizzjoni direttament u b'hekk tibbenefika mill-eżenzjoni stabbilita fiha.
- 15 F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-Bundesfinanzhof iddeċidiet li tissospendi l-proċeduri quddiemha u tagħmel lill-Qorti tal-Ġustizzja d-domandi preliminari segwenti:

“1) Fir-rigward tal-interpretazzjoni tal-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud:

- a) Stat Membru jista' jeżerċita s-setgħa diskrezzjonali tiegħu sabiex jirrikonoxxi entità bħala organu ta' natura soċjali fis-sens li, filwaqt li bla dubju jirrikonoxxi persuni li jipprovdu s-servizzi tagħhom lil fondi soċjali u lil fondi ta' assigurazzjoni għal dipendenza, ma jirrikonoxxi persunal li jipprovdi kura, gradwat tal-Istat, li jipprovdi s-servizzi tiegħu direttament lil persuni li jeħtieġu kura?
- b) Jekk il-persunal li jipprovdi kura, gradwat tal-Istat, għandu jiġi rrikonoxxut bħala organu ta' natura soċjali: ir-rikonoxximent ta' aġenzija ta' xogħol temporanju li tikri persunal li jipprovdi kura, gradwat tal-Istat, lil stabbilimenti ta' kura rrikonoxxuti (stabbilimenti destinatarij) jirriżulta mir-rikonoxximent tal-persunal mikri?

2) Fir-rigward tal-Artikolu 134(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud:

Il-provvista ta' persunal li jipprovdi kura, gradwat tal-Istat, bħala operazzjoni li hija strettament marbuta mal-assistenza u mas-sigurtà soċjali, hija indispensabbli għall-finijiet tal-provvista ta' servizzi ta' kura lill-istabbiliment destinatariju (l-utent tal-persunal), jekk l-istabbiliment ma jkunx jista' jopera minghajr tali persunal?”

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domanda

- 16 Permezz tal-ewwel domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk l-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva 2006/112 għandux jiġi interpretat fis-sens li l-persunal li jipprovdi kura, gradwat tal-Istat, li jipprovdi s-servizzi tiegħu direttament lil persuni li jeħtieġu kura, u/jew aġenzija ta' xogħol temporanju, li tpoġġi lil tali persuna għad-dispożizzjoni tal-istabbilimenti rikonoxxuti bħala li għandhom natura soċjali, jidhlu fil-kuncett ta' “korpi [...] rikonoxxuti [...] bħala ddedikati għall-benessere soċjali”, fis-sens tad-dispożizzjoni msemmija.
- 17 Qabel kollox, għandu jittfakkar li t-termini użati biex jiġu ddefiniti l-eżenzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 132 tad-Direttiva 2006/112 għandhom jiġu interpretati strettament, peress li dawn jikkostitwixxu derogi mill-prinċipju ġenerali li jgħid li l-VAT hija dovuta fuq kull provvista ta' servizzi magħmula mill-persuna taxxabbli b'titolu oneruż. Madankollu, l-interpretazzjoni ta' dawn it-termini għandha tkun konformi mal-għanijiet imfittxija mill-eżenzjonijiet imsemmija u għandha tosserva

r-rekwiżiti tal-prinċipju ta' newtralità fiskali inerenti għas-sistema komuni tal-VAT. B'hekk, din ir-regola ta' interpretazzjoni stretta ma tfissirx li t-termini użati biex jiġu ddefiniti l-eżenzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 132 għandhom jiġu interpretati b'mod li jcaħhadhom mill-effett tagħhom (ara s-sentenzi Horizon College, C-434/05, EU:C:2007:343, punt 16; Il-Kummissjoni vs Il-Pajjiżi l-Baxxi, C-79/09, EU:C:2010:171, punt 49; Zimmermann, C-174/11, EU:C:2012:716, punt 22, kif ukoll Klinikum Dortmund, C-366/12, EU:C:2014:143, punti 26 u 27).

- 18 Mill-kliem tal-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva 2006/112 jirriżulta li l-eżenzjoni li hija stabbilita fih tapplika għall-provvisti ta' servizzi u għall-kunsinni ta' oġġetti li huma, minn naħa, marbuta mill-qrib mal-assistenza soċjali u mas-sigurtà soċjali u, min-naħa l-oħra, magħmula minn organizzazzjonijiet tad-dritt pubbliku jew minn korpi oħra rikonoxxuti bħala ddedikati għall-benessere soċjali mill-Istat Membru kkonċernat (ara s-sentenzi Kingscrest Associates u Montecello, C-498/03, EU:C:2005:322, punt 34, kif ukoll Zimmermann, C-174/11, EU:C:2012:716, punt 21).
- 19 B'mod partikolari fir-rigward ta' din l-aħħar kundizzjoni, li hija s-suġġett tal-ewwel domanda preliminari, huwa, fil-prinċipju, id-dritt nazzjonali ta' kull Stat Membru li għandu jistabbilixxi r-regoli skont liema jista' jingħata rikonoxximent lill-istabbilimenti li jitolbuh. L-Istati Membri għandhom setgħa diskrezzjonali f'dan ir-rigward (ara s-sentenza Zimmermann, C-174/11, EU:C:2012:716, punt 26).
- 20 Madankollu, minn ġurisprudenza stabbilita jirriżulta li huma l-awtoritajiet nazzjonali, b'mod konformi mad-dritt tal-Unjoni u taħt il-kontroll tal-qrati nazzjonali, li għandhom jikkunsidraw diversi elementi biex jiddeterminaw il-korpi li l-karattru tagħhom bħala “ddedikati għall-benessere soċjali”, fis-sens tal-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva 2006/112, għandu jiġi rikonoxxut għall-finijiet ta' din id-dispożizzjoni. Fost dawn jista' jkun hemm l-eżistenza ta' dispożizzjonijiet speċifiċi, kemm jekk nazzjonali jew reġjonali, leġiżlattivi jew ta' natura amministrattiva, fiskali jew ta' sigurtà soċjali, in-natura ta' interess ġenerali tal-attivitajiet tal-persuna suġġetta kkonċernata, il-fatt li persuni suġġetti oħrajn li għandhom l-istess attivitajiet jibbenefikaw diġà minn rikonoxximent simili kif ukoll il-fatt li r-responsabbiltà għall-ispejjeż tal-provvisti inkwistjoni tiġi eventwalment merfugħa fil-parti l-kbira minn fondi għall-mard jew minn organi ta' sigurtà soċjali oħrajn (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi Kügler, C-141/00, EU:C:2002:473, punti 57 u 58; Kingscrest Associates u Montecello, C-498/03, EU:C:2005:322, punt 53, kif ukoll Zimmermann, C-174/11, EU:C:2012:716, punt 31).
- 21 Mid-deċiżjoni tar-rinvju jirriżulta li l-leġiżlatur Ġermaniż ma rrikonoxxiex lill-aġenziji ta' xogħol temporanju, bħal “go fair”, li jpoġġu lil persunal għad-dispożizzjoni tal-istabbilimenti ta' kura, bħala korpi ddedikati għall-benessere soċjali fis-sens tal-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva 2006/112.
- 22 F'dan il-kuntest, il-qorti msemmija tixtieq, fl-ewwel lok, tkun taf jekk ir-rikonoxximent tal-korpi bħala ddedikati għall-benessere soċjali minn Stat Membru, meħtieġ abbażi tal-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva 2006/112 biex jibbenefika mill-eżenzjoni stabbilita f'din id-dispożizzjoni, ikoprix ukoll lill-persunal li jipprovdi kura, gradwat tal-Istat, li jipprovdi s-servizzi tiegħu direttament lil persuni li jeħtieġu kura mingħajr ma l-ispejjeż jiġu sostnuti minn organi ta' sigurtà soċjali, u jekk ir-restrizzjoni fid-dritt nazzjonali hijiex b'hekk inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni.
- 23 F'dan ir-rigward, biżżejjed jifakkar li, b'mod konformi mal-Artikolu 9 ta' din id-direttiva, titqies bħala “persuna taxxabli” kull persuna li teżercita attività ekonomika b'mod indipendenti. Għalhekk, abbażi tal-Artikolu 10 tad-direttiva msemmija, din il-kundizzjoni teskludi mit-taxxa lill-impjegati u lil persuni oħra sa fejn dawn ikunu marbuta mal-persuna li timpjegahom permezz ta' kuntratt ta' kiri ta' xogħol jew permezz ta' kull relazzjoni legali oħra li toħloq rabtiet ta' subordinazzjoni f'dak li jikkonċerna l-kundizzjonijiet ta' xogħol u ta' remunerazzjoni u r-responsabbiltà tal-persuna li timpjega.
- 24 Konsegwentement, l-eżenzjoni stabbilita fl-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva 2006/112 ma tistax tiġi applikata direttament lill-persunal ta' aġenzija ta' xogħol temporanju bħal “go fair”.

- 25 F’kull każ, hekk kif ġustament osservat il-Kummissjoni Ewropea, l-uniċi provvisti rilevanti fiċ-ċirkustanzi tal-kawża prinċipali ma humiex is-servizzi li l-ħaddiema impjegati ta’ “go fair” jipprovdu, fil-kuntest ta’ relazzjoni ta’ subordinazzjoni ma’ stabbilimenti ta’ kura, lill-persuni li jeħtieġu assistenza jew kura, iżda dawk offruti minn din l-aġenzija ta’ xogħol temporanju, jiġifieri t-tqegħid għad-dispożizzjoni ta’ dawn il-ħaddiema.
- 26 Madankollu, għalkemm din l-aħħar aġenzija ma hijiex irrikonoxxuta skont il-legiżlazzjoni Ġermaniża bħala korp iddedikat għall-benessere soċjali, il-qorti tar-rinviju tixtieq tkun taf, fit-tieni lok, jekk tali aġenzija tistax, minhabba l-attività tagħha ta’ tqegħid għad-dispożizzjoni tal-persunal li jipprovdi kura kkwalifikat, tinwoka l-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva 2006/112 biex tikseb id-dritt li tiġi rrikonoxxuta bħala “korp[...] [i]ddedikat għall-benessere soċjali”.
- 27 F’dak li jikkonċerna, minn naħa, il-kunċett ta’ “korpi” li jissemma fid-dispożizzjoni msemmija, mill-ġurisprudenza jirriżulta li dan huwa wiesa’ biżżejjed biex jinkludi entitajiet privati li għandhom skop ta’ profitt (ara s-sentenza Kingscrest Associates u Montecello, C-498/03, EU:C:2005:322, punt 35 kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata). Għalhekk, soċjetà fisem kollettiv, bħal “go fair”, tista’ titqies bħala “korp[...]” fis-sens ta’ din id-dispożizzjoni.
- 28 Min-naħa l-oħra, fir-rigward tat-termini “ddedikati għall-benessere soċjali”, għandu jiġi kkonstatat li t-tqegħid għad-dispożizzjoni ta’ ħaddiema ma jikkostitwixxi, bħala tali, provvista ta’ servizzi ta’ interess ġenerali mwettqa fis-settur soċjali. F’dan ir-rigward, huwa irrilevanti li l-persunal ikkonċernat huwa persunal li jipprovdi kura u anki li l-persunal jitqiegħed għad-dispożizzjoni ta’ stabbilimenti ta’ kura rikonnoxxuti.
- 29 Għalhekk, ir-risposta għall-ewwel domanda għanda tkun li l-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva 2006/112 għandu jiġi interpretat fis-sens li la l-persunal li jipprovdi kura, gradwat tal-Istat, li jipprovdi s-servizzi tiegħu direttament lil persuni li jeħtieġu kura, u lanqas aġenzija ta’ xogħol temporanju, li tpoġġi lil tali persuna għad-dispożizzjoni tal-istabbilimenti rikonnoxxuti bħala li għandhom natura soċjali, ma jidhru fil-kunċett ta’ “korpi [...] rikonnoxxuti [...] bħala ddedikati għall-benessere soċjali”, imsemmi f’din id-dispożizzjoni.

Fuq it-tieni domanda

- 30 Fid-dawl tar-risposta mogħtija għall-ewwel domanda, ma hemmx lok li tingħata risposta għat-tieni domanda.

Fuq l-ispejjeż

- 31 Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta’ kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tiddeciedi fuq l-ispejjeż. L-ispejjeż sostnuti għas-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistgħux jiġihallu lura.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) taqta' u tiddeciedi:

L-Artikolu 132(1)(g) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandha tiġi interpretata fis-sens li la l-persunal li jipprovdi kura, gradwat tal-Istat, li jipprovdi s-servizzi tiegħu direttament lil persuni li jeħtieġu kura, u lanqas aġenzija ta' xogħol temporanju, li tpoġġi lil tali persuna għad-dispożizzjoni tal-istabbilimenti rikonoxxuti bħala li għandhom natura soċjali, ma jidhlu fil-kuncett ta' “korpi [...] rikonoxxuti [...] bħala ddedikati għall-benessere soċjali”, imsemmi f'din id-dispożizzjoni.

Firem